Организация Объединенных Наций A/66/473

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 November 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия
Пункт 81 повестки дня

Доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-жа Жаклин Кемунто **Мосети** (Кения)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии», был включен в предварительную повестку дня шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 65/26 Ассамблеи от 6 декабря 2010 года.

2. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2011 года Генеральная Ассамблея, по рекомендации Генерального комитета, постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестого комитета.

3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 18–28-м заседаниях и на 30-м заседании с 24 по 28 октября и 31 октября и 1, 2, 4 и 11 ноября 2011 года. Мнения представителей, которые выступили во время рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/66/SR.18–28 и 30).

4. В связи с рассмотрением этого пункта в распоряжении Комитета находился доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии (A/66/10)[1].

5. Председатель Комиссии международного права на ее шестьдесят третьей сессии представил доклад Комиссии: главы I–V на 18-м заседании 24 октября, главы VI, VIII и IX на 21-м заседании 27 октября и главы VII, X, XI, XII и XIII на 25-м заседании 31 октября (см. A/C.6/66/SR.18, 21 и 25).

[1] Добавление к докладу (A/66/10/Add.1) еще не издано.

11-51545 (R) 011211 011211

Просьба отправить на вторичную переработку

6. На 26-м заседании 1 ноября Директор Отдела кодификации представил согласно пункту 7 резолюции 65/26 Генеральной Ассамблеи устный доклад о помощи специальным докладчикам Комиссии международного права.

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.6/66/L.26

7. На 30-м заседании 11 ноября представитель Гватемалы, выступая от имени Бюро, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии» (A/C.6/66/L.26).

8. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.6/66/L.26 без голосования (см. пункт 14, проект резолюции I).

9. Кроме того, на этом же заседании представитель Чили, выступая от Группы Рио, выступил с заявлением в порядке разъяснения позиции после принятия проекта резолюции (A/C.6/66/SR.30).

B. Проект резолюции A/C.6/66/L.21

10. На 30-м заседании 11 ноября представитель Таиланда, выступая от имени Бюро, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Последствия вооруженных конфликтов для договоров» (A/C.6/66/L.21).

11. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.6/66/L.21 без голосования (см. пункт 14, проект резолюции II).

C. Проект резолюции A/C.6/66/L.22

12. На 30-м заседании 11 ноября представитель Таиланда, выступая от имени Бюро, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Ответственность международных организаций» (A/C.6/66/L.22), и внес в него устное изменение, добавив в качестве пятого пункта преамбулы текст следующего содержания:

> «*принимая к сведению* замечания правительств и обсуждения, состоявшиеся в Шестом комитете по этому вопросу в ходе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи».

13. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.6/66/L.22 с внесенной в него устной поправкой без голосования (см. пункт 14, проект резолюции III).

III. Рекомендации Шестого комитета

14. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I
Доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии[1],

подчеркивая важность содействия прогрессивному развитию международного права и его кодификации в качестве средства реализации целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций[2],

признавая желательность передачи на рассмотрение Шестому комитету вопросов правового и редакционного характера, включая темы, которые могли бы быть переданы Комиссии международного права для более подробного изучения, и предоставления Шестому комитету и Комиссии возможности и далее увеличивать их вклад в прогрессивное развитие международного права и его кодификацию,

напоминая о необходимости продолжать заниматься обзором тех тем международного права, которые с учетом пробудившегося или возродившегося интереса к ним со стороны международного сообщества могут подходить для целей прогрессивного развития и кодификации международного права и, следовательно, могут быть включены в будущую программу работы Комиссии международного права,

напоминая также о роли государств-членов в представлении предложений в отношении новых тем для рассмотрения Комиссией международного права и отмечая в этой связи рекомендацию Комиссии о том, чтобы такие предложения сопровождались изложением причин,

подтверждая важное значение для успешной работы Комиссии международного права представляемой государствами информации, касающейся их мнений и практики,

признавая важность работы специальных докладчиков Комиссии международного права,

приветствуя проведение Семинара по международному праву и с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву,

---

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 10* (A/66/10).

[2] Резолюция 2625 (XXV), приложение.

признавая важность содействия своевременной публикации «Ежегодника Комиссии международного права» и устранения отставания,

подчеркивая полезность нацеленности и организации прений по докладу Комиссии международного права в Шестом комитете таким образом, чтобы обеспечивались условия для сосредоточения внимания на каждой из основных тем, рассматриваемых в докладе, и для обсуждения особых тем,

желая еще более укрепить, в контексте активизации прений по докладу Комиссии международного права, взаимодействие между Шестым комитетом как органом представителей правительств и Комиссией как органом независимых экспертов-юристов в целях дальнейшего развития диалога между этими двумя органами,

приветствуя инициативы в отношении проведения интерактивных дискуссий, групповых обсуждений и практики «вопросов и ответов» в Шестом комитете, как это предусмотрено в резолюции 58/316 от 1 июля 2004 года о дальнейших мерах по активизации работы Генеральной Ассамблеи,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии[1];

2. *выражает признательность* Комиссии международного права за проделанную на ее шестьдесят третьей сессии работу;

3. *рекомендует* Комиссии международного права продолжать свою работу по темам, включенным в ее нынешнюю программу, с учетом комментариев и замечаний правительств, представленных в письменном виде или высказанных устно в ходе прений в Шестом комитете;

4. *выражает признательность* Комиссии международного права за завершение работы над проектами статей об ответственности международных организаций[3], проектами статей о последствиях вооруженных конфликтов для договоров[4] и Руководством по практике в отношении оговорок к международным договорам[5];

5. *постановляет* продолжить рассмотрение главы IV доклада Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии, посвященной теме «Оговорки к международным договорам», на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в ходе рассмотрения доклада Комиссии о работе ее шестьдесят четвертой сессии;

6. *обращает внимание* правительств на то, что Комиссии международного права важно располагать их мнениями по различным аспектам, связанным с темами, включенными в повестку дня Комиссии, в частности по всем конкретным вопросам, указанным в главе III ее доклада и касающимся:

a) иммунитета должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции;

b) высылки иностранцев;

---

[3] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 10* (A/66/10), глава V, раздел E.

[4] Там же, глава VI, раздел E.

[5] Там же, глава IV, раздел F.

c) защиты лиц в случае бедствий;

d) обязательства выдавать или осуществлять судебное преследование (aut dedere aut judicare);

e) договоров сквозь призму времени;

f) клаузулы о наиболее благоприятствуемой нации;

7. *принимает к сведению* пункты 365–369 доклада Комиссии международного права, и в частности включение тем «Формирование и свидетельства международного обычного права», «Охрана атмосферы», «Временное применение договоров», «Стандарт справедливого и равноправного обращения в международном инвестиционном праве» и «Охрана окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами» в долгосрочную работу программы Комиссии[6], а также принимает к сведению соответствующие комментарии государств-членов;

8. *предлагает* Комиссии международного права продолжать уделять первоочередное внимание темам «Иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции» и «Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (aut dedere aut judicare)» и работать над их завершением;

9. *принимает к сведению* устный доклад Секретариата о помощи специальным докладчикам Комиссии международного права[7] и пункт 400 доклада Комиссии и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по определению конкретных вариантов поддержки работы специальных докладчиков в дополнение к вариантам, предусмотренным резолюцией 56/272 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года;

10. *принимает к сведению также* пункты 370–388 доклада Комиссии международного права и в этой связи приветствует работу Комиссии в ходе ее шестьдесят третьей сессии по совершенствованию ее методов работы в отношении роли специальных докладчиков, исследовательских групп, Редакционного комитета, Группы по планированию, подготовки комментариев к проектам статей, окончательной формы работы над конкретной темой, доклада Комиссии и отношений с Шестым комитетом;

11. *приветствует* в этой связи, в частности, решение Комиссии международного права определять примерный график разработки какой-либо новой темы, периодически проводить обзор достижения ежегодных целей и в конце каждой сессии обсуждать предварительный план следующей ежегодной сессии и предлагает Комиссии предоставлять такую информацию государствам-членам;

12. *постановляет* вернуться к рассмотрению рекомендации, содержащейся в пункте 388 доклада Комиссии международного права, в ходе шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

---

[6] Там же, глава XIII, пункт 365.

[7] *Там же, шестьдесят шестая сессия, Шестой комитет*, 26-е заседание (A/C.6/66/SR.26), и исправление; см. также A/64/283 и A/65/186.

13. *предлагает* Комиссии международного права продолжать принимать меры с целью повышения ее эффективности и отдачи и рассмотреть вопрос о вынесении предложений государствам-членам с этой целью;

14. *рекомендует* Комиссии международного права продолжать принимать на ее будущих сессиях меры экономии без ущерба для эффективности и результативности ее работы;

15. *принимает к сведению* пункты 389–391 и 413–415 доклада Комиссии международного права и постановляет, что следующая сессия Комиссии, краткая продолжительность которой является исключением, состоится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 7 мая–1 июня и 2 июля–3 августа 2012 года, и просит Секретариат представить предложения в отношении того, как установить более ранние сроки проведения сессий Комиссии, с тем чтобы обеспечить оптимальные рабочие условия для Комиссии и своевременное издание ее доклада Генеральной Ассамблее;

16. *подчеркивает* желательность дальнейшего развития диалога между Комиссией международного права и Шестым комитетом на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и в этом контексте рекомендует, в частности, продолжать практику неофициальных консультаций в форме обсуждений между членами Шестого комитета и членами Комиссии, которые будут присутствовать на шестьдесят седьмой сессии Ассамблеи;

17. *рекомендует* делегациям во время прений по докладу Комиссии международного права придерживаться, насколько это возможно, структуры программы работы, согласованной Шестым комитетом, и рассмотреть возможность представления сжатых и конкретных заявлений;

18. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос об их представленности на уровне советников по правовым вопросам во время первой недели прений по докладу Комиссии международного права в Шестом комитете (Неделя международного права), с тем чтобы можно было на высоком уровне обсудить вопросы международного права;

19. *просит* Комиссию международного права и впредь уделять особое внимание указанию в своем ежегодном докладе в связи с каждой темой любых конкретных вопросов, по которым изложение правительствами своих мнений в Шестом комитете или в письменном виде представляло бы особый интерес в качестве эффективного ориентира для дальнейшей работы Комиссии;

20. *принимает к сведению* пункты 418–422 доклада Комиссии международного права в отношении сотрудничества и взаимодействия с другими органами и призывает Комиссию продолжать выполнять пункт *e* статьи 16 и статьи 25 и 26 ее Положения, с тем чтобы и далее укреплять сотрудничество между Комиссией и другими органами, занимающимися вопросами международного права, учитывая полезность такого сотрудничества;

21. *отмечает*, что консультации с национальными организациями и отдельными экспертами, занимающимися вопросами международного права, могут помочь правительствам в принятии решения в отношении того, следует ли делать комментарии и замечания по проектам, представленным Комиссией международного права, и в подготовке их комментариев и замечаний;

22. *вновь подтверждает* свои предыдущие решения относительно незаменимой роли Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата в оказании помощи Комиссии международного права, включая подготовку меморандумов и исследований по темам, включенным в повестку дня Комиссии;

23. *одобряет* выводы, сделанные Комиссией международного права в пункте 402 ее доклада, и вновь подтверждает свои предыдущие решения относительно документации и кратких отчетов Комиссии[8];

24. *приветствует* усилия Секретариата по размещению на веб-сайте, посвященном работе Комиссии международного права, на экспериментальной основе предварительных кратких отчетов, предлагает размещать их сразу же, как только секретариат Комиссии получит электронные версии, и надеется закрепить эту практику;

25. *принимает к сведению* пункты 403–405 доклада Комиссии международного права и подчеркивает необходимость в ускорении подготовки кратких отчетов Комиссии;

26. *принимает к сведению также* пункты 406–409 доклада Комиссии международного права, подчеркивает важное значение «Ежегодника Комиссии международного права» и просит Генерального секретаря обеспечить его своевременное издание на всех официальных языках;

27. *принимает к сведению далее* пункт 410 доклада Комиссии международного права, выражает признательность правительствам, которые внесли добровольные взносы в целевой фонд для устранения отставания в публикации «Ежегодника Комиссии международного права», и предлагает делать новые взносы в этот фонд;

28. *выражает удовлетворение* по поводу неустанных усилий Отдела кодификации по обслуживанию и совершенствованию веб-сайта, посвященного работе Комиссии международного права[9];

29. *выражает надежду* на то, что Семинар по международному праву будет по-прежнему приурочиваться к сессиям Комиссии международного права и что все большему числу участников, представляющих основные правовые системы мира, в том числе, участникам из развивающихся стран, а также делегатам в Шестом комитете, будет предоставляться возможность участвовать в Семинаре, и призывает государства продолжать вносить крайне необходимые добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву;

30. *просит* Генерального секретаря обеспечить надлежащее обслуживание Семинара по международному праву, включая, при необходимости, устный перевод, и призывает его продолжать изучать пути совершенствования структуры и содержания Семинара;

---

[8] См. резолюции 32/151, пункт 10, и 37/111, пункт 5, и все последующие резолюции по ежегодным докладам Комиссии международного права Генеральной Ассамблее.

[9] www.un.org/law/ilc.

31. *подчеркивает* важность отчетов и тематических резюме прений в Шестом комитете для обсуждений в Комиссии международного права и в этой связи просит Генерального секретаря препроводить Комиссии для ее сведения отчеты о прениях по докладу Комиссии на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи вместе с письменными заявлениями, которые делегации могут распространить в связи со своими устными заявлениями, и в соответствии со сложившейся практикой подготовить и распространить тематическое резюме этих прений;

32. *просит* Секретариат как можно скорее по завершении сессии Комиссии международного права препровождать государствам главу II ее доклада, содержащую резюме работы данной сессии, главу III, содержащую конкретные вопросы, изложение мнений по которым представляло бы особый интерес для Комиссии, и проекты статей, принятые Комиссией в первом или втором чтении;

33. *просит также* Секретариат распространять доклад Комиссии международного права в полном объеме как можно скорее после завершения сессии Комиссии, с тем чтобы государства-члены могли ознакомиться с ним в ожидаемые сроки, не выходящие за пределы срока, установленного в отношении докладов в Генеральной Ассамблее;

34. *рекомендует* Комиссии международного права продолжать рассмотрение способов формулирования конкретных вопросов, по которым изложение правительствами своих мнений представляло бы особый интерес для Комиссии, с тем чтобы содействовать более глубокому пониманию правительствами вопросов, на которые необходимо давать ответы;

35. *рекомендует* начать прения по докладу Комиссии международного права на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи 29 октября 2012 года.

Проект резолюции II
Последствия вооруженных конфликтов для договоров

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу VI доклада Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии[1], в которой содержится проект статей о последствиях вооруженных конфликтов для договоров,

отмечая, что Комиссия международного права постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению проект статей о последствиях вооруженных конфликтов для договоров в одной из резолюций и включить проект статей в приложение к этой резолюции, а также изучить на более поздней стадии вопрос о разработке конвенции на основе этого проекта статей[2],

подчеркивая непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1(a) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая, что тема последствий вооруженных конфликтов для договоров имеет важное значение в отношениях между государствами,

1. *приветствует* завершение Комиссией международного права работы по теме последствий вооруженных конфликтов для договоров и принятие ею проекта статей, а также подробного комментария по данному вопросу[Error! Bookmark not defined.];

2. *выражает признательность* Комиссии международного права за то, что она продолжает вносить вклад в кодификацию и прогрессивное развитие международного права;

3. *принимает к сведению* представленные Комиссией международного права статьи о последствиях вооруженных конфликтов для договоров, текст которых содержится в приложении к настоящей резолюции, и предлагает их вниманию правительств, не затрагивая при этом вопроса об их будущем принятии или другой надлежащей мере;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Последствия вооруженных конфликтов для договоров», с целью рассмотрения, в частности, вопроса о форме, в которую можно было бы облечь статьи.

---

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 10* (A/66/10).

[2] Там же, пункт 97.

Приложение

Последствия вооруженных конфликтов для договоров

Часть первая
Сфера применения и определения

Статья 1
Сфера применения

Настоящие статьи применяются к последствиям вооруженного конфликта для договорных отношений государств.

Статья 2
Определения

Для целей настоящих статей:

a) «договор» означает международное соглашение, заключенное между государствами в письменной форме и регулируемое международным правом, независимо от того, содержится ли такое соглашение в одном документе, в двух или нескольких связанных между собой документах, а также независимо от его конкретного наименования и включает договоры, заключаемые между государствами, участниками которых являются также международные организации;

b) «вооруженный конфликт» означает ситуацию, в которой имеет место применение вооруженной силы между государствами или длительное применение вооруженной силы между правительственными властями и организованными вооруженными группами.

Часть вторая
Принципы

Глава I
Действие договоров в случае вооруженных конфликтов

Статья 3
Общий принцип

Существование вооруженного конфликта ipso facto не прекращает или не приостанавливает действие договоров:

a) между государствами — сторонами конфликта;

b) между государством — стороной вооруженного конфликта и государством, которое не является его стороной.

Статья 4
Положения о действии договоров

Если сам договор включает положения о его действии в ситуациях вооруженного конфликта, то применяются эти положения.

Статья 5
Применение норм о толковании договоров

Нормы международного права о толковании договоров применяются для установления возможности прекращения договора, выхода из него или приостановления его действия в случае вооруженного конфликта.

Статья 6
Факторы, указывающие на возможность прекращения действия договора, выхода из него или приостановления его действия

Для определения возможности прекращения договора, выхода из него или приостановления его действия в случае вооруженного конфликта во внимание принимаются все соответствующие факторы, включая:

a) характер договора, в частности, его предмет, его объект и цель, его содержание и количество сторон договора; и

b) характеристики вооруженного конфликта, такие как его территориальное распространение, его масштабы и интенсивность, его продолжительность и, в случае немеждународного вооруженного конфликта, также степень внешнего участия.

Статья 7
Продолжение действия договоров, вытекающее из их предмета

Ориентировочный перечень договоров, предмет которых предполагает продолжение их действия, в полном объеме или частично, в ходе вооруженного конфликта, содержится в приложении к настоящим статьям.

Глава II
Другие положения, касающиеся действия договоров

Статья 8
Заключение договоров во время вооруженного конфликта

1. Существование вооруженного конфликта не затрагивает способности государства — стороны этого конфликта заключать договоры в соответствии с международным правом.

2. Государства могут заключать соглашения, влекущие прекращение или приостановление действующего между ними договора или его части в ситуациях вооруженного конфликта, или могут договариваться о внесении в него поправок или изменений.

Статья 9
Уведомление о намерении прекратить действие договора или выйти из него или приостановить его действие

1. Государство, намеревающееся прекратить действие договора или выйти из договора, стороной которого оно является, или приостановить действие этого договора вследствие вооруженного конфликта, уведомляет о таком намерении другое государство-сторону или другие государства-стороны этого договора или его депозитария.

2. Это уведомление вступает в силу по его получении другим государством-стороной или другими государствами-сторонами, если оно не предусматривает какую-либо последующую дату.

3. Ничто в предыдущих пунктах не затрагивает право какой-либо стороны возразить в разумные сроки в соответствии с положениями этого договора или другими применимыми нормами международного права против прекращения договора или выхода из него или приостановления его действия.

4. Если в соответствии с пунктом 3 было высказано возражение, соответствующие государства ведут поиск решения с использованием средств, указанных в статье 33 Устава Организации Объединенных Наций.

5. Ничто в предыдущих пунктах не затрагивает прав или обязательств государств в отношении урегулирования споров в той степени, в какой они остаются применимыми.

Статья 10
Обязательства, налагаемые международным правом независимо от договора

Прекращение договора или выход из него либо приостановление его действия вследствие вооруженного конфликта никоим образом не затрагивает обязанность государства выполнять любое закрепленное в договоре обязательство, которое имеет для него силу в соответствии с международным правом независимо от этого договора.

Статья 11
Делимость договорных положений

Прекращение договора, выход из него либо приостановление его действия вследствие вооруженного конфликта, если договор не предусматривает иное или если его стороны не условились об ином, вступают в силу в отношении всего договора, за исключением случаев, когда:

a) договор содержит положения, отделимые от остальной части договора в отношении их применения;

b) из договора вытекает или иным образом установлено, что принятие этих положений не составляло существенного основания согласия другой стороны или других сторон на обязательность всего договора в целом; и

c) продолжение выполнения остальной части договора не было бы несправедливым.

Статья 12
Утрата права прекращать договор или выходить из него или приостанавливать его действие

Государство не может более прекращать договор или выходить из него или приостанавливать его действие вследствие вооруженного конфликта, если, будучи осведомленным о соответствующих фактах:

a) оно определенно согласилось с тем, что договор сохраняет силу или продолжает действовать; или

b) оно должно в силу его поведения считаться молчаливо согласившимся с тем, что договор продолжает действовать или сохраняет силу.

Статья 13
Восстановление или возобновление договорных отношений после вооруженного конфликта

1. После вооруженного конфликта государства-стороны могут регулировать на основе соглашения вопрос о восстановлении договоров, прекращенных или приостановленных вследствие вооруженного конфликта.

2. Возобновление действия договора, приостановленного вследствие вооруженного конфликта, определяется в соответствии с факторами, о которых говорится в статье 6.

Часть третья
Разные положения

Статья 14
Последствия осуществления права на самооборону для договора

Государство, осуществляющее свое неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, вправе приостановить полностью или частично действие договора, стороной которого оно является, в той мере, в какой его действие несовместимо с осуществлением этого права.

Статья 15
Запрет для государства извлекать преимущества из агрессии

Государство, совершающее агрессию по смыслу Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, не прекращает договор, не выходит из него и не приостанавливает его действие вследствие вооруженного конфликта, являющегося результатом акта агрессии, если это даст преимущество такому государству.

Статья 16
Решения Совета Безопасности

Настоящие статьи не наносят ущерба соответствующим решениям, принимаемым Советом Безопасности в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

Статья 17
Права и обязанности, вытекающие из законов о нейтралитете

Настоящие статьи не наносят ущерба правам и обязанностям государств, вытекающим из законов о нейтралитете.

Статья 18
Другие случаи прекращения, выхода или приостановления действия

Настоящие статьи не наносят ущерба прекращению договоров, выходу из них или приостановлению их действия, в частности, вследствие: a) существенного нарушения; b) последующей невозможности выполнения; или c) коренного изменения обстоятельств.

Приложение
Ориентировочный перечень договоров, о которых идет речь в статье 7

a) договоры о праве вооруженных конфликтов, включая договоры в области международного гуманитарного права;

b) договоры, провозглашающие, устанавливающие или регулирующие тот или иной постоянный режим или статус или связанные с этим постоянные права, включая договоры, устанавливающие или изменяющие сухопутные и морские границы;

c) многосторонние нормоустановительные договоры;

d) договоры о международном уголовном правосудии;

e) договоры о дружбе, торговле и мореплавании и соглашения, касающиеся прав частных лиц;

f) договоры о международной защите прав человека;

g) договоры, касающиеся международной охраны окружающей среды;

h) договоры, касающиеся международных водотоков и относящихся к ним сооружений и объектов;

i) договоры, касающиеся водоносных горизонтов и относящихся к ним сооружений и объектов;

j) договоры, являющиеся учредительными актами международных организаций;

k) договоры, касающиеся урегулирования международных споров мирными средствами, включая использование согласительной процедуры, посредничества, арбитража и урегулирование в судебном порядке;

l) договоры о дипломатических и консульских сношениях.

Проект резолюции III
Ответственность международных организаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу V доклада Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии[1], в которой содержится проект статей об ответственности международных организаций,

отмечая, что Комиссия международного права постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению проект статей об ответственности международных организаций в одной из резолюций и включить проект статей в качестве приложения к этой резолюции, а также изучить на более поздней стадии вопрос о разработке конвенции на основе этого проекта статей[2],

подчеркивая непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1(a) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая, что тема ответственности международных организаций имеет огромное значение в отношениях между государствами и международными организациями,

принимая к сведению замечания правительств и обсуждения, состоявшиеся в Шестом комитете по этому вопросу в ходе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи[3],

1. *приветствует* завершение Комиссией международного права работы по теме ответственности международных организаций и принятие ею проекта статей, а также подробного комментария по данному вопросу[1];

2. *выражает признательность* Комиссии международного права за то, что она продолжает вносить вклад в кодификацию и прогрессивное развитие международного права;

3. *принимает к сведению* представленные Комиссией международного права статьи об ответственности международных организаций, текст которых содержится в приложении к настоящей резолюции, и предлагает их вниманию правительств и международных организаций, не затрагивая при этом вопроса об их будущем принятии или другой надлежащей мере;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Ответственность международных организаций», с целью рассмотрения, в частности, вопроса о форме, в которую можно было бы облечь статьи.

---

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 10* (A/66/10).

[2] Там же, пункт 85.

[3] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Шестой комитет*, 18–28-е и 30-е заседания (A/C.6/66/SR.18–28 и 30), и исправление.

Приложение

Ответственность международных организаций

Часть первая
Введение

Статья 1
Сфера охвата настоящего проекта статей

1. Настоящие статьи применяются к международной ответственности международной организации за международно-противоправное деяние.

2. Настоящие статьи применяются также к международной ответственности государства за международно-противоправное деяние в связи с поведением международной организации.

Статья 2
Употребление терминов

Для целей настоящих статей:

a) «международная организация» означает организацию, учрежденную международным договором или иным документом, регулируемым международным правом, и обладающую своей собственной международной правосубъектностью. Международные организации могут включать в качестве членов, помимо государств, и другие образования;

b) «правила организации» означают, в частности, учредительные документы, решения, резолюции и другие акты международной организации, принятые в соответствии с такими документами, и установившуюся практику организации;

c) «орган международной организации» означает любое лицо или образование, наделенное таким статусом в соответствии с правилами организации;

d) «агент международной организации» означает должностное лицо или другое лицо или образование, помимо органа, которому организация поручила осуществлять или помогать осуществлять одну из ее функций, и через которого, таким образом, действует организация.

Часть вторая
Международно-противоправное деяние международной организации

Глава I
Общие принципы

Статья 3
Ответственность международной организации за ее международно-противоправные деяния

Каждое международно-противоправное деяние международной организации влечет за собой международную ответственность этой организации.

Статья 4
Элементы международно-противоправного деяния международной организации

Международно-противоправное деяние международной организации имеет место, когда поведение, состоящее в действии или бездействии:

a) присваивается международной организации по международному праву; и

b) представляет собой нарушение международно-правового обязательства этой международной организации.

Статья 5
Квалификация деяния международной организации как международно-противоправного

Квалификация деяния международной организации как международно-противоправного определяется международным правом.

Глава II
Присвоение поведения международной организации

Статья 6
Поведение органов или агентов международной организации

1. Поведение органа или агента международной организации при выполнении функций такого органа или агента рассматривается как деяние этой организации по международному праву независимо от положения, которое этот орган или агент занимает по отношению к этой организации.

2. При определении функций органов и агентов организации применяются правила организации.

Статья 7
Поведение органов государства или органов или агентов международной организации, предоставленных в распоряжение другой международной организации

Поведение органа государства или органа или агента международной организации, предоставленного в распоряжение другой международной организации, рассматривается по международному праву как деяние последней организации, если эта организация осуществляет эффективный контроль над данным поведением.

Статья 8
Превышение полномочий или нарушение указаний

Поведение органа или агента международной организации рассматривается как деяние такой организации по международному праву, если этот орган или агент действует в официальном качестве и в рамках общих функций этой организации, даже если данное поведение превышает полномочия этого органа или агента или нарушает указания.

Статья 9
Поведение, которое признается и принимается международной организацией в качестве собственного

Поведение, которое не присваивается международной организации на основании статей 6–8, тем не менее рассматривается как деяние данной организации по международному праву, если и в той мере, в какой эта организация признает и принимает данное поведение в качестве собственного.

Глава III
Нарушение международно-правового обязательства

Статья 10
Наличие нарушения международно-правового обязательства

1. Нарушение международной организацией международно-правового обязательства имеет место, когда деяние данной международной организации не соответствует тому, что требует от нее данное обязательство, независимо от происхождения или характера соответствующего обязательства.

2. Пункт 1 включает нарушение любого международно-правового обязательства, которое может возникать для международной организации по отношению к ее членам из правил этой организации.

Статья 11
Международно-правовое обязательство, находящееся в силе для международной организации

Деяние международной организации не является нарушением международно-правового обязательства, если это обязательство не связывает данную организацию во время совершения деяния.

Статья 12
Время, в течение которого длится нарушение международно-правового обязательства

1. Нарушение международно-правового обязательства деянием международной организации, не носящим длящегося характера, происходит в тот момент времени, когда деяние совершается, даже если его последствия продолжаются.

2. Нарушение международно-правового обязательства деянием международной организации, носящим длящийся характер, длится в течение всего периода, во время которого это деяние продолжается и остается не соответствующим этому обязательству.

3. Нарушение международно-правового обязательства, требующего от международной организации предотвратить определенное событие, имеет место, когда данное событие происходит, и длится в течение всего периода, во время которого это событие продолжается и остается не соответствующим этому обязательству.

Статья 13
Нарушение, состоящее из составного деяния

1. Нарушение международной организацией международно-правового обязательства посредством серии действий или бездействий, определяемых в совокупности как противоправные, имеет место, когда происходит то действие или бездействие, которое, в совокупности с другими действиями или бездействиями, является достаточным для того, чтобы составить противоправное деяние.

2. В таком случае нарушение длится в течение всего периода начиная с первого из действий или бездействий данной серии и продолжается, пока такие действия или бездействия повторяются и остаются не соответствующими международно-правовому обязательству.

Глава IV
Ответственность международной организации в связи с деянием государства или другой международной организации

Статья 14
Помощь или содействие в совершении международно-противоправного деяния

Международная организация, которая помогает или содействует государству или другой международной организации в совершении этим государством или этой другой организацией международно-противоправного деяния, несет международную ответственность за это, если:

a) первая организация делает это, зная об обстоятельствах международно-противоправного деяния; и

b) деяние являлось бы международно-противоправным в случае его совершения данной организацией.

Статья 15
Руководство и контроль в совершении международно-противоправного деяния

Международная организация, которая руководит государством или другой международной организацией и осуществляет контроль над ним или над нею в совершении этим государством или этой другой организацией международно-противоправного деяния, несет международную ответственность за данное деяние, если:

a) первая организация делает это, зная об обстоятельствах международно-противоправного деяния; и

b) деяние являлось бы международно-противоправным в случае его совершения данной организацией.

Статья 16
Принуждение государства или другой международной организации

Международная организация, которая принуждает государство или другую международную организацию к совершению какого-либо деяния, несет международную ответственность за данное деяние, если:

a) такое деяние, если бы не принуждение, являлось бы международно-противоправным деянием принуждаемого государства или принуждаемой международной организации; и

b) принуждающая международная организация делает это, зная об обстоятельствах этого деяния.

Статья 17
Обход международно-правовых обязательств посредством решений и разрешений, адресованных членам

1. Международная организация несет международную ответственность, если она обходит одно из своих международно-правовых обязательств путем принятия решения, обязывающего государства-члены или международные организации-члены совершить деяние, которое являлось бы международно-противоправным, если бы оно было совершено этой организацией.

2. Международная организация несет международную ответственность, если она обходит одно из своих международно-правовых обязательств, разрешая совершение государствами-членами или международными организациями-членами деяния, которое являлось бы международно-противоправным, если бы оно было совершено этой организацией, и такое деяние совершается вследствие этого разрешения.

3. Пункты 1 и 2 применяются независимо от того, является ли данное деяние международно-противоправным для государств-членов или международных организаций-членов, которым адресовано такое решение или разрешение.

Статья 18
Ответственность международной организации, которая является членом другой международной организации

Без ущерба для проектов статей 14−17 международная ответственность международной организации, которая является членом другой международной организации, возникает также в связи с деянием последней на условиях, изложенных в проектах статей 61 и 62 для государств, которые являются членами международной организации.

Статья 19
Действие настоящей главы

Настоящая глава не затрагивает международной ответственности государства или международной организации, которые совершают соответствующее деяние, или любого другого государства или международной организации.

Глава V
Обстоятельства, исключающие противоправность

Статья 20
Согласие

Юридически действительное согласие государства или международной организации на совершение конкретного деяния другой международной организацией исключает противоправность этого деяния в отношении этого государства или первой организации в той мере, в какой это деяние остается в пределах вышеуказанного согласия.

Статья 21
Самооборона

Противоправность деяния международной организации исключается, если и в той мере, в какой это деяние является законной мерой самообороны по международному праву.

Статья 22
Контрмеры

1. С учетом положений пунктов 2 и 3 противоправность деяния международной организации, не соответствующего международно-правовому обязательству в отношении государства или другой международной организации, исключается, если и в той мере, в какой это деяние является контрмерой, принятой в соответствии с материально-правовыми и процессуальными условиями, требующимися по международному праву, включая изложенные в главе II части четвертой в отношении контрмер, принимаемых против другой международной организации.

2. При условии соблюдения пункта 3 международная организация не может принимать контрмеры против ответственного государства-члена или ответственной международной организации-члена, кроме тех случаев, когда:

a) соблюдаются условия, изложенные в пункте 1;

b) эти контрмеры не являются несовместимыми с правилами организации; и

c) нет надлежащих средств для того, чтобы иным образом побудить ответственное государство или ответственную международную организацию к соблюдению обязательств в отношении прекращения нарушения и возмещения.

3. Контрмеры не могут приниматься международной организацией против государства-члена или международной организации-члена в ответ на нарушение международно-правового обязательства, вытекающего из правил организации, если только такие меры не предусмотрены этими правилами.

Статья 23
Форс-мажор

1. Противоправность деяния международной организации, не соответствующего международно-правовому обязательству этой организации, исключается, если это деяние обусловлено форс-мажором, т.е. появлением непреодолимой силы или непредвиденного события, не поддающихся контролю организации, которые сделали в данных обстоятельствах выполнение обязательства материально невозможным.

2. Пункт 1 не применяется, если:

a) форс-мажорная ситуация обусловлена — либо целиком, либо в сочетании с другими факторами — поведением ссылающейся на нее организации; или

b) организация приняла на себя риск возникновения такой ситуации.

Статья 24
Бедствие

1. Противоправность деяния международной организации, не соответствующего международно-правовому обязательству этой организации, исключается, если у исполнителя данного деяния не было в ситуации бедствия иного разумного способа спасти свою жизнь или жизнь вверенных ему других лиц.

2. Пункт 1 не применяется, если:

a) ситуация бедствия обусловлена — либо целиком, либо в сочетании с другими факторами — поведением ссылающейся на нее организации; или

b) данное деяние с вероятностью создаст сравнимую или бóльшую опасность.

Статья 25
Состояние необходимости

1. Международная организация не может ссылаться на состояние необходимости как на основание для исключения противоправности деяния, не соответствующего международно-правовому обязательству этой организации, за исключением тех случаев, когда это деяние:

a) является единственным для организации средством защиты от большой и неминуемой опасности существенного интереса ее государств-членов или международного сообщества в целом, когда эта организация в соответствии с международным правом обладает функцией по защите данного интереса; и

b) не наносит серьезного ущерба существенному интересу государства или государств, в отношении которых существует данное международно-правовое обязательство, или международного сообщества в целом.

2. В любом случае международная организация не может ссылаться на состояние необходимости как на основание для исключения противоправности, если:

a) данное международно-правовое обязательство исключает возможность ссылки на состояние необходимости; или

b) эта организация способствовала возникновению состояния необходимости.

Статья 26
Соблюдение императивных норм

Ничто в настоящей главе не исключает противоправности любого деяния международной организации, которое не соответствует обязательству, вытекающему из императивной нормы общего международного права.

Статья 27
Последствия ссылки на обстоятельство, исключающее противоправность

Ссылка на обстоятельство, исключающее противоправность, в соответствии с настоящей главой не затрагивает:

a) соблюдения данного обязательства, если и в той мере, в какой обстоятельства, исключающего противоправность, более не существует;

b) вопроса о компенсации за любой материальный вред, причиненный данным деянием.

Часть третья
Содержание международной ответственности международной организации

Глава I
Общие принципы

Статья 28
Юридические последствия международно-противоправного деяния

Международная ответственность международной организации, которую влечет за собой международно-противоправное деяние в соответствии с положениями части второй, порождает юридические последствия, установленные в настоящей части.

Статья 29
Сохранение обязанности по исполнению обязательства

Юридические последствия международно-противоправного деяния согласно настоящей части не затрагивают сохраняющейся обязанности ответственной международной организации по исполнению нарушенного обязательства.

Статья 30
Прекращение и неповторение деяния

Международная организация, ответственная за международно-противоправное деяние, обязана:

a) прекратить это деяние, если оно продолжается;

b) предоставить надлежащие заверения и гарантии неповторения деяния, если того требуют обстоятельства.

Статья 31
Возмещение

1. Ответственная международная организация обязана предоставить полное возмещение вреда, причиненного международно-противоправным деянием.

2. Вред включает любой ущерб, материальный или моральный, причиненный международно-противоправным деянием международной организации.

Статья 32
Релевантность правил организации

1. Ответственная международная организация не может ссылаться на свои правила в качестве оправдания для невыполнения своих обязательств в соответствии с настоящей частью.

2. Пункт 1 не затрагивает применимости правил международной организации к отношениям между этой организацией и государствами или организациями, являющимися ее членами.

Статья 33
Объем международно-правовых обязательств, установленных в настоящей части

1. Обязательства ответственной международной организации, установленные настоящей частью, могут быть обязательствами в отношении одного или нескольких государств, одной или нескольких других организаций или международного сообщества в целом, что зависит, в частности, от характера и содержания международно-правового обязательства и обстоятельств нарушения.

2. Настоящая часть не затрагивает любого права, вытекающего из международной ответственности международной организации, которое может непосредственно приобретаться любым лицом или образованием, иным, чем государство или международная организация.

Глава II
Возмещение вреда

Статья 34
Формы возмещения

Полное возмещение вреда, причиненного международно-противоправным деянием, осуществляется в форме реституции, компенсации и сатисфакции, будь то отдельно или в их сочетании, в соответствии с положениями настоящей главы.

Статья 35
Реституция

Международная организация, ответственная за международно-противоправное деяние, обязана осуществить реституцию, т.е. восстановить положение, которое существовало до совершения противоправного деяния, если и в той мере, в какой реституция:

a) не является материально невозможной;

b) не влечет за собой бремя, которое совершенно непропорционально выгоде от получения реституции вместо компенсации.

Статья 36
Компенсация

1. Международная организация, ответственная за международно-противоправное деяние, обязана компенсировать ущерб, причиненный таким деянием, насколько такой ущерб не возмещается реституцией.

2. Компенсация охватывает любой исчислимый в финансовом выражении ущерб, включая упущенную выгоду, насколько она установлена.

Статья 37
Сатисфакция

1. Международная организация, ответственная за международно-противоправное деяние, обязана предоставить сатисфакцию за вред, причиненный данным деянием, насколько он не может быть возмещен реституцией или компенсацией.

2. Сатисфакция может заключаться в признании нарушения, выражении сожаления, официальном извинении или выражаться в иной подобающей форме.

3. Сатисфакция не должна быть непропорциональна вреду и не может принимать форму, унизительную для ответственной международной организации.

Статья 38
Проценты

1. Проценты на любую основную сумму, причитающуюся согласно настоящей главе, начисляются, когда это необходимо для обеспечения полного возмещения. Ставка и метод расчета процентов определяются таким образом, чтобы достичь этого результата.

2. Проценты исчисляются с даты, когда должна быть выплачена основная сумма, по дату выполнения платежного обязательства.

Статья 39
Усугубление вреда

При определении возмещения учитывается усугубление вреда намеренным или небрежным действием или бездействием потерпевшего государства либо потерпевшей международной организации либо любого лица или образования, в отношении которого истребуется возмещение.

Статья 40
Обеспечение выполнения обязательства по возмещению

1. Ответственная международная организация принимает в соответствии со своими правилами все надлежащие меры с тем, чтобы ее члены предоставили ей средства для эффективного выполнения ее обязательств согласно настоящей главе.

2. Члены ответственной международной организации принимают все надлежащие меры, которые могут потребоваться в соответствии с правилами организации, с тем чтобы позволить этой организации выполнить ее обязательства согласно настоящей главе.

Глава III
Серьезные нарушения обязательств, вытекающих из императивных норм общего международного права

Статья 41
Применение настоящей главы

1. Настоящая глава применяется к международной ответственности, которую влечет за собой серьезное нарушение международной организацией обязательства, вытекающего из императивной нормы общего международного права.

2. Нарушение такого обязательства является серьезным, если оно сопряжено с грубым или систематическим невыполнением обязательства ответственной международной организацией.

Статья 42
Особые последствия серьезного нарушения обязательства согласно настоящей главе

1. Государства и международные организации сотрудничают с целью положить конец правомерными средствами любому серьезному нарушению по смыслу статьи 41.

2. Ни одно государство и ни одна международная организация не признает правомерным положение, сложившееся в результате серьезного нарушения по смыслу статьи 41, и не оказывает помощи или содействия в сохранении такого положения.

3. Статья 42 не затрагивает других последствий, указанных в настоящей части, и таких дальнейших последствий, которые может влечь за собой нарушение, к которому применяется настоящая глава, в соответствии с международным правом.

Часть четвертая
Имплементация международной ответственности международной организации

Глава I
Призвание международной организации к ответственности

Статья 43
Призвание к ответственности потерпевшим государством или потерпевшей международной организацией

Государство или международная организация вправе в качестве потерпевшего государства или потерпевшей международной организации призвать к ответственности другую международную организацию, если нарушенное обязательство существует перед:

a) этим государством или первой международной организацией в отдельности;

b) группой государств или международных организаций, включающей это государство или первую международную организацию, или международным сообществом в целом, и нарушение этого обязательства:

i) особо затрагивает это государство или эту международную организацию; или

ii) носит такой характер, что радикальным образом меняет положение всех других государств и международных организаций, перед которыми существует обязательство, в том, что касается дальнейшего исполнения этого обязательства.

Статья 44
Уведомление о требовании потерпевшим государством или потерпевшей международной организацией

1. Потерпевшее государство или потерпевшая международная организация, призывающие к ответственности другую международную организацию, уведомляют эту организацию о своем требовании.

2. Потерпевшее государство или потерпевшая международная организация могут, в частности, указать:

a) поведение, которому ответственная международная организация должна следовать, с тем чтобы прекратить противоправное деяние, если это деяние продолжается;

b) какую форму должно принять возмещение в соответствии с положениями части третьей.

Статья 45
Допустимость требований

1. Потерпевшее государство не может призывать международную организацию к ответственности, если требование предъявлено не в соответствии с применимыми нормами о государственной принадлежности требований.

2. Когда к требованию применяется норма об исчерпании внутренних средств правовой защиты, потерпевшее государство или потерпевшая международная организация не могут призывать к ответственности другую международную организацию, если не все доступные и эффективные внутренние средства правовой защиты были исчерпаны.

Статья 46
Утрата права призывать к ответственности

Призвание международной организации к ответственности не может быть осуществлено, если:

a) потерпевшее государство или потерпевшая международная организация юридически действительным образом отказались от требования;

b) потерпевшее государство или потерпевшая международная организация в силу своего поведения должны считаться юридически действительным образом молчаливо согласившимися на утрату права требования.

Статья 47
Множественность потерпевших государств или потерпевших международных организаций

Если несколько государств или международных организаций являются потерпевшими в результате одного и того же международно-противоправного деяния международной организации, каждое потерпевшее государство или каждая потерпевшая международная организация могут отдельно призвать международную организацию к ответственности за это международно-противоправное деяние.

Статья 48
Ответственность международной организации и одного или более государств или международных организаций

1. Если международная организация и одно или более государств или других международных организаций несут ответственность за одно и то же международно-противоправное деяние, в связи с данным деянием можно призвать к ответственности каждое государство и каждую организацию.

2. К субсидиарной ответственности можно призвать в той мере, в какой призвание к основной ответственности не позволило добиться возмещения.

3. Пункты 1 и 2:

a) не позволяют никакому потерпевшему государству и никакой потерпевшей международной организации получить в порядке компенсации больше, чем понесенный ими ущерб;

b) не затрагивают никакие права на предъявление регрессных требований, которые государство или международная организация, предоставившие возмещение, могут иметь в отношении других ответственных государств или ответственных международных организаций.

Статья 49
Призвание к ответственности государством или международной организацией, иными, чем потерпевшее государство или потерпевшая международная организация

1. Государство или международная организация, иные чем потерпевшее государство или потерпевшая международная организация, вправе призвать к ответственности другую международную организацию в соответствии с пунктом 4, если нарушенное обязательство является обязательством перед группой государств или международных организаций, включающей государство или организацию, которые призывают к ответственности, и установлено в целях защиты коллективного интереса этой группы.

2. Государство, иное чем потерпевшее государство, вправе призвать к ответственности международную организацию в соответствии с пунктом 4, если нарушенное обязательство является обязательством перед международным сообществом в целом.

3. Международная организация, иная чем потерпевшая международная организация, вправе призвать к ответственности другую международную организацию в соответствии с пунктом 4, если нарушенное обязательство является обязательством перед международным сообществом в целом и защита интереса международного сообщества в целом, которая лежит в основе нарушенного обязательства, входит в функции международной организации, которая призывает к ответственности.

4. Государство или международная организация, которые вправе призвать к ответственности в соответствии с пунктами 1–3, могут требовать от ответственной международной организации:

a) прекращения международно-противоправного деяния и предоставления заверений и гарантий неповторения в соответствии со статьей 30; и

b) исполнения обязательства по возмещению в соответствии с частью третьей в интересах потерпевшего государства или потерпевшей международной организации или бенефициаров нарушенного обязательства.

5. Условия призвания к ответственности потерпевшим государством или потерпевшей международной организацией согласно статье 44, пункту 2 статьи 45 и статье 46 применяются к призванию к ответственности государством или международной организацией, которые вправе сделать это согласно пунктам 1–4.

Статья 50
Сфера охвата настоящей главы

Настоящая глава не затрагивает право, которым могут обладать лицо или образование, иное, чем государство или международная организация, призывать международную организацию к международной ответственности.

Глава II
Контрмеры

Статья 51
Цель и пределы контрмер

1. Потерпевшее государство или потерпевшая международная организация могут принимать контрмеры против международной организации, ответственной за международно-противоправное деяние, только с целью побудить эту организацию выполнить ее обязательства согласно части третьей.

2. Контрмеры ограничиваются временным неисполнением международно-правовых обязательств принимающих такие меры государства или международной организации в отношении ответственной международной организации.

3. Контрмеры, по возможности, принимаются таким образом, чтобы позволить возобновление исполнения соответствующих обязательств.

4. Контрмеры, по возможности, принимаются таким образом, чтобы ограничить их последствия для осуществления ответственной международной организацией ее функций.

Статья 52
Условия принятия контрмер членами международной организации

1. С учетом пункта 2 потерпевшее государство или потерпевшая международная организация, которые являются членами ответственной международной организации, не могут принимать контрмеры против этой организации, кроме тех случаев, когда:

a) соблюдены условия, указанные в статье 51;

b) эти контрмеры не являются несовместимыми с правилами организации; и

c) нет надлежащих средств для того, чтобы иным образом побудить ответственную организацию к соблюдению обязательств в отношении прекращения нарушения и возмещения.

2. Контрмеры не могут приниматься потерпевшим государством или потерпевшей международной организацией, которые являются членами ответственной международной организации, против такой организации в ответ на нарушение международного обязательства, вытекающего из правил организации, если только такие меры не предусмотрены этими правилами.

Статья 53
Обязательства, не затрагиваемые контрмерами

1. Контрмеры не могут затрагивать:

a) обязательства воздерживаться от угрозы силой или ее применения, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций;

b) обязательств по защите прав человека;

c) обязательств гуманитарного характера, запрещающих репрессалии;

d) иных обязательств, вытекающих из императивных норм общего международного права.

2. Принимающие контрмеры потерпевшее государство или потерпевшая международная организация не освобождаются от выполнения своих обязательств:

a) по любой процедуре урегулирования спора, применимой между ними и ответственной международной организацией;

b) уважать всякую неприкосновенность органов или агентов ответственной международной организации, а также помещений, архивов и документов этой организации.

Статья 54
Пропорциональность контрмер

Контрмеры должны быть соразмерны причиненному вреду с учетом тяжести международно-противоправного деяния и затронутых прав.

Статья 55
Условия, относящиеся к применению контрмер

1. До принятия контрмер потерпевшее государство или потерпевшая международная организация должны:

a) призвать, в соответствии со статьей 44, ответственную международную организацию к выполнению ее обязательств согласно части третьей;

b) уведомить ответственную международную организацию о любом решении принять контрмеры и предложить провести переговоры с этой организацией.

2. Несмотря на положения пункта 1(b), потерпевшее государство или потерпевшая международная организация могут принимать такие неотложные контрмеры, которые необходимы для обеспечения их прав.

3. Контрмеры не могут приниматься, а в случае их принятия − должны приостанавливаться без необоснованного промедления, если:

a) международно-противоправное деяние прекращено; и

b) спор находится на рассмотрении суда или трибунала, компетентных выносить обязательные для сторон решения.

4. Пункт 3 не применяется, если ответственная международная организация не осуществляет добросовестно процедуры урегулирования спора.

Статья 56
Прекращение контрмер

Контрмеры должны быть прекращены, как только ответственная международная организация выполнит свои обязательства согласно части третьей в связи с международно-противоправным деянием.

Статья 57
Меры, принимаемые государствами или международными организациями, иными, чем потерпевшее государство или потерпевшая международная организация

Настоящая глава не затрагивает права любого государства или международной организации, которые в соответствии с пунктами 1−3 статьи 49 вправе призвать к ответственности другую международную организацию, принять правомерные меры против такой организации для обеспечения прекращения нарушения и предоставления возмещения в интересах потерпевшего государства или потерпевшей организации или бенефициаров нарушенного обязательства.

Часть пятая
Ответственность государства в связи с поведением международной организации

Статья 58
Помощь или содействие государства в совершении международно-противоправного деяния международной организацией

1. Государство, которое помогает или содействует международной организации в совершении последней международно-противоправного деяния, несет международную ответственность за это, если:

a) данное государство делает это, зная об обстоятельствах международно-противоправного деяния; и

b) деяние являлось бы международно-противоправным в случае его совершения данным государством.

2. Деяние государства − члена международной организации, совершенное в соответствии с правилами этой организации, не порождает, как таковое, ответственность этого государства по смыслу статьи 58.

Статья 59
Осуществляемые государством руководство и контроль в совершении международно-противоправного деяния международной организацией

1. Государство, которое руководит международной организацией и осуществляет контроль над ней в совершении последней международно-противоправного деяния, несет международную ответственность за данное деяние, если:

a) данное государство делает это, зная об обстоятельствах международно-противоправного деяния; и

b) деяние являлось бы международно-противоправным в случае его совершения данным государством.

2. Деяние государства − члена международной организации, совершенное в соответствии с правилами этой организации, не порождает, как таковое, ответственность этого государства по смыслу статьи 59**.**

Статья 60
Принуждение международной организации со стороны государства

Государство, которое принуждает международную организацию к совершению какого-либо деяния, несет международную ответственность за данное деяние, если:

a) такое деяние, если бы не принуждение, являлось бы международно-противоправным деянием принуждаемой международной организации; и

b) принуждающее государство делает это, зная об обстоятельствах этого деяния.

Статья 61
Обход международно-правовых обязательств государства-члена международной организации

1. Государство-член международной организации несет международную ответственность, если оно, используя тот факт, что эта организация наделена компетенцией, имеющей отношение к существу одного из международно-правовых обязательств этого государства, обходит это обязательство, побуждая организацию совершить деяние, которое в случае его совершения государством, представляло бы собой нарушение этого обязательства.

2. Пункт 1 применяется независимо от того, является ли данное деяние международно-противоправным для международной организации.

Статья 62
Ответственность государства-члена международной организации за международно-противоправное деяние этой организации

1. Государство-член международной организации, несет ответственность за международно-противоправное деяние этой организации, если:

a) оно согласилось нести ответственность за это деяние перед потерпевшей стороной; или

b) оно дало повод потерпевшей стороне полагаться на его ответственность.

2. Презюмируется, что любая международная ответственность государства, на основании пункта 1, является субсидиарной.

Статья 63
Действие настоящей части

Настоящая часть не затрагивает международной ответственности международной организации, которая совершает соответствующее деяние, или любого государства или любой другой международной организации.

Часть шестая
Общие положения

Статья 64
Lex specialis

Настоящие статьи не применяются, если и в той мере, в какой условия наличия международно-противоправного деяния или содержание или имплементация международной ответственности международной организации или государства в связи с поведением международной организации регулируются специальными нормами международного права. Такие специальные нормы международного права могут быть включены в правила организации, применимые к отношениям между международной организацией и ее членами.

Статья 65
Вопросы международной ответственности, не регулируемые настоящими статьями

Применимые нормы международного права продолжают регулировать вопросы ответственности международной организации или государства за международно-противоправное деяние, в той мере, в какой они не регулируются настоящими статьями.

Статья 66
Индивидуальная ответственность

Настоящие статьи не затрагивают вопросы индивидуальной ответственности по международному праву любого лица, действующего от имени международной организации или государства.

Статья 67
Устав Организации Объединенных Наций

Настоящие статьи не затрагивают Устав Организации Объединенных Наций.